

A2.30 À la bibliothèque



- Parlez d'un livre, d'un conte ou d'un poème que vous avez lu.
- Demandez un livre ou un auteur à la bibliothèque.
- Emprunter des livres et s'inscrire en tant que nouveau membre de la bibliothèque.

La bibliothèque	<i>(La biblioteca)</i>	L'histoire (Une)	<i>(La historia)</i>
La librairie	<i>(La librería)</i>	L'encyclopédie (Une)	<i>(La enciclopedia)</i>
Le livre	<i>(El libro)</i>	Le dictionnaire	<i>(El diccionario)</i>
Le roman	<i>(La novela)</i>	L'écrivain (L'écrivaine)	<i>(El escritor (La escritora))</i>
La bande dessinée	<i>(El cómic)</i>	Lire	<i>(Leer)</i>
La poésie	<i>(La poesía)</i>	Emprunter	<i>(Pedir prestado)</i>
La littérature	<i>(La literatura)</i>	Rendre	<i>(Devolver)</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Une personne propose quatre livres courts à **lire** pour un lecteur pressé. Le premier est un **recueil** sur Oran, avec une ambiance de soleil. Le deuxième est un **récit de voyage** entre Djibouti et le Yémen. Le troisième parle d'un père que l'auteur **admire** mais qu'il critique parfois. À la bibliothèque, *je prendrais* un de ces livres.

Una persona propone cuatro libros cortos para leer a un lector con prisa. El primero es una recopilación sobre Orán, con un ambiente de sol. El segundo es un relato de viaje entre Yibuti y Yemen. El tercero habla de un padre al que el autor admira pero al que a veces critica. En la biblioteca, yo tomaría uno de esos libros.

1. Quel livre est un récit de voyage entre Djibouti et le Yémen ?
 - a. Ehrengard
 - b. L'Été
 - c. Les Trésors de la mer Rouge
 - d. Mon père
2. Dans quel livre l'auteur parle-t-il de son père, avec admiration et critique ?
 - a. Les Trésors de la mer Rouge
 - b. Mon père
 - c. L'Été
 - d. Ehrengard

1-c 2-b

2. Gramática: El condicional presente: formas irregulares



El condicional presente de los verbos irregulares se forma con raíces particulares y terminaciones regulares. Ejemplos: 'je serais', 'tu irais', 'nous aurions'.

1. El condicional presente de los verbos irregulares conserva las mismas terminaciones que los verbos regulares.

Être (Ser / Estar)	Avoir (Tener)	Faire (Hacer)	Aller (Ir)
Je serais (Yo sería)	J' aurais (Yo tendría)	Je ferais (Yo haría)	J' irais (Yo iría)
Tu serais (Tú serías)	Tu aurais (Tú tendrías)	Tu ferais (Tú harías)	Tu irais (Tú irías)
Il serait (Él sería)	Il aurait (Él tendría)	Il ferait (Él haría)	Il irait (Él iría)
Nous serions (Nosotros seríamos)	Nous aurions (Nosotros tendríamos)	Nous ferions (Nosotros haríamos)	Nous irions (Nosotros iríamos)
Vous seriez (Usted sería)	Vous auriez (Usted tendría)	Vous feriez (Usted haría)	Vous iriez (Usted iría)
Ils seraient (Ellos serían)	Ils auraient (Ellos tendrían)	Ils feraient (Ellos harían)	Ils iraient (Ellos irían)

1. Je vous _____ ce roman, mais il est déjà emprunté. (*Le prestaría esta novela, pero ya está prestada.*)
- a. prêterai b. prèterais c. prèterait d. prèterais
2. Vous _____ une carte de bibliothèque à votre nom ? (*¿Tendría una tarjeta de biblioteca a su nombre?*)
- a. auriez b. avez c. aurais d. aurez

1. prèterais 2. auriez

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Je (être) libre demain, mais je ne suis pas sûr.

(*Yo sería libre mañana, pero no estoy seguro.*)

2. Tu (aller) à la réunion à 14 h, si tu pouvais ?

(*Tú irías a la reunión a las 14 h, si pudieras?*)

3. Il (avoir) besoin d'un rendez-vous plus tôt.

(*Él necesitaría una cita más temprano.*)

1. Je serais libre demain, mais je ne suis pas sûr. 2. Tu irais à la réunion à 14 h, si tu pouvais ? 3. Il aurait besoin d'un rendez-vous plus tôt.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| a. Emprunter un livre | 1. ramener un livre à la bibliothèque |
| b. Rendre un livre | 2. le lieu pour emprunter des livres |
| c. La bibliothèque | 3. un livre pour les définitions |
| d. Le dictionnaire | 4. prendre un livre quelques jours |



a-4 b-1 c-2 d-3

2. Inscripción y préstamo - Biblioteca municipal (QR: Audio)



Rellena los huecos: bandes dessinées, dictionnaires, justificatif, bibliothèque, romans, pièce, réservation, emprunter, retours

La (1) _____ municipale propose des (2) _____, des (3) _____ et des (4) _____. Pour (5) _____, il faut une carte de lecteur. L'inscription est gratuite sur place : apportez une (6) _____ d'identité et un (7) _____ de domicile. Si vous êtes déjà inscrit, vous pouvez aussi prolonger vos prêts en ligne.

Vous pouvez emprunter cinq livres pour trois semaines. Les (8) _____ se font à l'accueil ou dans la boîte à livres, même quand la bibliothèque est fermée. En cas de retard, un message est envoyé. Si un titre n'est pas disponible, vous pouvez demander une (9) _____ à un bibliothécaire.

La biblioteca municipal ofrece novelas, cómics y diccionarios. Para pedir prestado, hace falta una tarjeta de lector. La inscripción es gratuita en el lugar: traiga un documento de identidad y un comprobante de domicilio. Si ya está inscrito, también puede prolongar sus préstamos en línea.

Puede pedir prestados cinco libros durante tres semanas. Las devoluciones se hacen en la recepción o en el buzón de libros, incluso cuando la biblioteca está cerrada. En caso de retraso, se envía un mensaje. Si un título no está disponible, puede solicitar una reserva a un bibliotecario.

(1) bibliothèque, (2) romans, (3) bandes dessinées, (4) dictionnaires, (5) emprunter, (6) pièce, (7) justificatif, (8) retours, (9) réservation

1. Vous voulez emprunter un livre mais il n'est pas disponible : que pouvez-vous faire, et comment rendez-vous vos livres ensuite ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Elle est allée à la bibliothèque après le travail pour chercher un roman d'une écrivaine.
2. Elle avait déjà une carte de bibliothèque quand elle est arrivée.
3. Elle doit rapporter les livres dans une semaine.

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Elige la solución correcta

- Je _____ mon inscription aujourd'hui si j'avais mon justificatif de domicile. *(Realizaría mi inscripción hoy si tuviera mi justificante de domicilio.)*
 a. réalisais b. réaliserai c. réaliserais d. réaliserait
- Vous _____ que ce roman est facile, mais le vocabulaire est difficile. *(Crearías que esta novela es fácil, pero el vocabulario es difícil.)*
 a. croiriez b. croiraient c. croyeriez d. croyez
- J' _____ emprunter une bande dessinée de cet écrivain, s'il vous plaît. *(Me gustaría pedir prestado un cómic de este escritor, por favor.)*
 a. aimerais b. aimera c. aime d. aimerait

1. réaliserais 2. croiriez 3. aimerais



5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

S'inscrire et emprunter un roman

Bibliothécaire: *Bonjour, je peux vous aider ?
(Hola, ¿puedo ayudarle?)*

Nouvelle lectrice: *Bonjour, oui, je voudrais m'inscrire et emprunter un roman, s'il vous plaît.
(Hola, sí, me gustaría inscribirme y tomar prestada una novela, por favor.)*

Bibliothécaire: *D'accord. Il me faut une pièce d'identité et un justificatif de domicile.
(De acuerdo. Necesito un documento de identidad y un justificante de domicilio.)*

Nouvelle lectrice: *Voici les documents. Combien de livres puis-je emprunter et quand faut-il les rendre ?
(Aquí están los documentos. ¿Cuántos libros puedo tomar prestados y cuándo hay que devolverlos?)*

Bibliothécaire: *Vous pouvez emprunter cinq livres pour trois semaines. Vous pouvez les rendre à l'accueil ou dans la boîte de retour.
(Puede tomar prestados cinco libros durante tres semanas. Puede devolverlos en el mostrador de recepción o en el buzón de devoluciones.)*

- Pourquoi la lectrice vient-elle à la bibliothèque ?
-

6. Hablar: traduire y responder (QR: IA+)

Je voudrais emprunter... / Est-ce que vous auriez... ? / Je pourrai le rendre...

- Vous allez à la bibliothèque pour emprunter un livre : quel type de livre cherchez-vous et pourquoi ?
-

- À la bibliothèque, comment demandez-vous qu'on vous réserve un livre ou qu'on vous indique un auteur, et que faites-vous si le livre n'est pas disponible ?
-



7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Bonjour,

Je suis **Marie** de la **bibliothèque** municipale. Nous avons bien reçu votre demande d'inscription. Pour finaliser l'inscription, pouvez-vous venir avec une **pièce d'identité** et un **justificatif de domicile** ?

Vous cherchez un **livre** en particulier ? Nous pouvons aussi vous aider à trouver un **roman** ou une **bande dessinée**. Une fois inscrit, vous pourrez **emprunter** 5 livres pour 3 semaines (puis les **rendre** à l'accueil).

Cordialement,

Marie Lefèvre



Escribe una respuesta adecuada: *Je voudrais m'inscrire et je peux passer... / Est-ce que vous auriez un livre / un roman facile sur... ? / Je viendrai à la bibliothèque... Pouvez-vous confirmer les horaires ?*

Verbos importantes

Réaliser (*realizar*)

Conditionnel présent

je/j'	réaliserais
tu	réaliserais
il/elle/on	réaliserait
nous	réaliserions
vous	réaliseriez
ils/elles	réaliseraient

Croire (*creer*)

Conditionnel présent

croirais
croirais
croirait
croirions
croiriez
croiraient

Aimer (*aimar*)

Conditionnel présent

aimerais
aimerais
aimerait
aimerions
aimeriez
aimeraient